

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Agnese

Paër, Ferdinando

Leipzig, [ca. 1825]

No 4. Duetto. Andante.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-10963](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-10963)

Primo tempo.

o mel!
 Lo spirito manca; che spavento, che spavento, che ter-
 Er ist von Sinnen; welch Entsetzen! welch Entsetzen! welch ein

ror, che spavento, che ter-ror!
 Graus! welch Entsetzen! welch ein Graus!

Nº.4. DUETTO.

Uberto.

Andante.
 mezz. f

chiude di mia figlia i restie san- - gui, al-la fi-ne io tro-ve - rò, al - - la
 Hül-le mir der hol - - den Tochter de - - cket, bald wird es ge-fun-den seyn, bald wird

Agnese.

fi-ne io tro-ve-rò.
es ge--fun-den seyn.

Ah! la mor-te d'u-na figlia
Ach, die Toch-ter starb dem Armen,

di ra-gio-ne, di ragio-ne lo pri-
das er-regt'ihm, das er-regt'ihm Wahnsinns-

p *dol.*

vò,
pein.

ah! la mor-te, ah! la mor-te d'u-na figlia di ra-gio--ne lo pri-vò, di ra-gio-ne, di ragio-ne lo pri-
Ach, die Tochter, ach die Tochter starb dem Armen, das er-regt' ihm Wahnsinnspein, das er-regt' ihm, das er-regt' ihm Wahn-sinns-

p *mf*

Uberto.

vò.
pein.

Nò, nein, nò, nò, nò, non è ver,
nein, nein, nein, nein, sie bannt

morì in-fe-li-ce; non fug-gì, nò, non fug-
des To - - - des Pforte, nicht die Flucht, nein, nicht die

p *f*

Agnese.

Uberto.

Agnese.

gi, non fuggì.
Flucht, nicht die Flucht.

Ciel
Gott!

che mai di-ce!
welche Worte?

Fù-menzogna, fù menzogna.
Es ist Lüge, es ist Lüge.

Qual so-
Wel - - che

p *f*

Più mosso.

Agnese

spetto? Ciel! ciel! Ah! che è desso, ah! padre mio sì.
 Ahndung? Gott! Gott! Ja, er ist es, ach, theurer Vater, ja.

La mia figlia non fuggì, fù menzogna, fù men-zogna. Padre? chi? nò nol son
 Nein, sie bannte nicht die Flucht, es ist Lü-gè, es ist Lüge. Vater? wer? ich bin nicht

cres *p* *mf* *poco a poco* *cres*

p *mf*

Più mosso.

i - o, vanne, fi - gli più non hò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, figli più non hò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, nò, figli più non hò.
 Vater, keines Kinds darf ich mich freun, nein, ÷ ÷ ÷ ÷, keines Kindes, keines Kindes darf ich, keines Kindes darf ich mich erfreun.

ff

Agnese.

Ec-co di miei trascor - si la conseguenza ri - a!
 Also solch Unheil hätte sich dir aus der Schuld er - ge - ben!

Andante.
 Clarinetto.

p *p*

ten.

Cielo, la vi - - ta mi - - a prenditi, prenditi; ma a se stes - so, deh! rendi il ge - ni - tor, deh! ren - - di, deh!
 Ha! so nimm, Gott, mein Le - - ben, nimm es hin, nimm es hin; nur dem Va - - ter gieb, ach! den Sinn zurück, gieb, ach! gieb,

mf

Uberto.

ren - di il ge - ni - tor. Donna, tu piangi? sorgi! sor - gi! quel pian - to m'ad - do -
 ach, den Sinn zurück! Liebe, du weinst? schone mich! schone mich! mich jam - mern dei - - ne

f *p*

Agnese.

Eb - ben non pian - - ge - rò. Sempre con voi sta -
Uberto. Nun wohl! so wein' ich nicht. Dies sey mir süs - - se

lo - - ra. Sempre con me sta - ra - - i,
 Thrä - nen. Willst du wohl bei mir blei - - ben?

Allegro giusto.

ro, Pflicht, si, ja, sempre con voi sta - - - ro. Pflicht!
 Wirst du wohl bei mir blei - - ben? ja? si ja?

Flauti Clarinetti Violini

Dopo tant' an - - ni e tan - - ti e tanti, che spesi in duolo e pianti, sen - to che a quell' a - spet - to pro - vo tran -
 Nach jahre - lan - - gen, her - - ben Leiden, ver - waist an al - len Freuden, legt ach ein Strahl von Trö - - stung schmeichelnd sich

sotto voce.
 Ei - pertant' an - - ni e tan - - ti e tanti ver - so quere le e pianti; ed io crude - le o - rigine fui d' in - fe - li - - ci -
 Durch jahre lan - - ge, her - - be Leiden war er verwaist an Freuden, und ich, die Unglück - selige, bracht' ü - ber ihn den
 quil - - li - tà. Sen - to, sento, che a quell' aspetto, do - po tant' anni, pro - - vo tranquil - li -
 mir ans Herz, legt ach legt ein Strahl von Tröstung nach langen Leiden schmei - - chelnd sich mir ans

ta. Schmerz. Ei pertant'annie tan-ti ver - sò que-re-le e pianti, ver - sò que-re-le e pianti; ed io cru-de-le o -
 Durch jahrelan - ge Leiden war er ver-waist an Freuden, war er verwaist an Freuden, und ich, die Un-glück-

ta. Herz. Do - potant'annie tan-ti, che spesi in duolo e pianti, che spesi in duolo e pianti, sen-to, che a quell'a -
 Nach jahre - langen Leiden, ver-waist an al-len Freuden, ver-waist an al-len Freuden, legt ach ein Strahl von

pp *f* *p* *f* *p* *f* *pp*

ri - gine fui d'in-fe-li-ci-tà, ed io crude - le o - ri-gine fui d'in-fe-li-ci-tà.
 se - lige, bracht'ü - ber ihn den Schmerz, und ich, die Un-glück-se - lige, bracht'ü - ber ihn den Schmerz.

spet - to pro-vo tranquilli - tà, a quell' a - spet-to pro-vo tranquilli - tà.
 Trö - stung schmeichelnd sich mir ans Herz, ein Strahl von Trö - stung schmeichelnd sich mir ans Herz.

fp *f*

Nò, nò, non pian - ge - rò, sempre con voi sta - rò, sempre,
 Nein, nein, ich wei - - ne nicht. Dies sey mir süs - se Pflicht, immer,

Donna non piange - ra - - i? sem-pre con me sta - ra - - i? sempre, sempre:
 Liebe, willst du nicht wei - nen? willst du wohl bei mir blei - ben? immer, immer,

p

sempre, sempre con voi, con voi, sì, sì con voi, con voi sta-rò.
im-mer immer bei dir, bei dir zu blei-ben sey mir süs-se Pflicht.

sempre con me? con me? con me?
immer bei mir? immer bei mir?
Dopo tant' an - - nie tan - - tie tanti, che spesi induole
Nach jahre-lan - - gen, her - - ben Leiden ver-waist an al-len.

mf *dim.*

Ei per tant' an - - nie tan - - tie tanti, ver-sò quere-lee pianti; ed io crudele o-rigine fui d'in-fe-li - - ci-tà, ed
Durch jahre-lan - - ge, her - - be Leiden war er verwaist an Freuden, und ich, die Unglückselige, bracht' ü - ber ihn den Schmerz, und

Più mosso.

pianti, do - po tant' anni pro - - vo tran-quil-li - - tà,
Freuden, legt ach die Tröstung schmei - - chelnd sich mir ans Herz,

Più mosso.

io cru - - de - le o - ri - gi - ne, cru - de - - le o - ri - gine. fui d'in - fe - li - ci - tà, cru - de - le o - ri - gine fui d'iafe -
ich, die Un - glück - se - li - ge, die Un - - - glück - selige, bracht' ü - ber ihn den Schmerz, ich Un - glück - selige, bracht' ü - ber

sento, che a quell' a - spet - - to, a quell' a - spetto si provo tran-quil-li-tà, a quell' a - spet-to pro - vo tran-
legt ach ein Strahl von Trö - stung, ein Strahl von Tröstung sich schmeichelnd mir ans Herz, ein Strahl von Trö - stung schmei - chelnd sich

sp *sp* *sp* *sp*

li - - ci - tà, cru - de - le o - ri - gine fui d'infe - li - - ci - tà, fui d'in - fe - li - - ci - tà, fui d'in - fe - li - ci -
 ihn den Schmerz, ich Un - glück - se - li - ge, brächt' ü - ber ihn den Schmerz, bracht' ü - - ber ihn den Schmerz, bracht' ü - - ber ihn den

quil - - li - tà, a quell' a - spet - to pro - - vo tranquil - li - tà, pro - - vo tranquil - li - tà, pro - - vo tranquil - li -
 mir ans Herz, ein Strahl von Trö - stung schmeichelnd sich mir ans Herz, sich schmeichelnd mir ans Herz, sich schmeichelnd mir ans

tà, fui d'infe - li - - - - - ci - - - - - tà, fui d'in - fe - li - - - - - ci - tà .
 Schmerz, bracht' ü - ber ihn den Schmerz, bracht' ü - ber ihn den Schmerz .

tà, pro - vo tranquil - li - tà, pro - vo tranquilli - tà .
 Herz, schmeichelnd sich mir ans Herz, schmeichelnd sich mir ans Herz .

Nº. 5. Recit. Risoluto.

Uberto. Agnese. Uberto. Agnese.

Vieni, mi segui! Dove? E lo do - mandi? No! dobbiamo cer - car! Sì, son con voi; ma la - sciate che
 Auf dann! so folge! Wo - hin? Du kannst noch fragen? Ist ihr Grab mir nicht Welt? Wohl dann! ich folge. Doch ver - gönnet zu -

Risoluto. *f*